

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

18.03.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Genehmigung des Kontrollprogramms für die Überprüfung der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit - Beauftragung des Südt. Gemeindenverbandes mit der technischen Unterstützung bei der Durchführung der internen Kontrollen für das Jahr 2025

Approvazione del programma dei controlli di regolarità amministrativa e contabile - Affidamento al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del supporto tecnico per lo svolgimento dei controlli interni per l'anno 2025



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Genehmigung des Kontrollprogramms für die Überprüfung der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit - Beauftragung des Südt. Gemeindenverbandes mit der technischen Unterstützung bei der Durchführung der internen Kontrollen für das Jahr 2025

Vorausgeschickt, dass im Sinne der Art. 186 (Interne Kontrollen) und Art. 131 (interne Revision) des Kodex der örtlichen Körperschaften, sowie der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde (Kap. 9 - Interne Kontrolle), die Durchführung der nachträglichen Kontrollen der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit vorgesehen ist;

Mit Beschluss vom 26.07.2016, Nr. 28 hat der Gemeinderat die vom Artikel 1 des Regionalgesetzes vom 15.12.2015, Nr. 31 vorgesehene Verordnung genehmigt, welche die Organisation und die Modalitäten für die Durchführung der internen Kontrollen der Verwaltungstätigkeit der Gemeinde regelt;

Laut Artikel 4 der obgenannten Verordnung legt der Gemeindeausschuss jährlich das Kontrollprogramm für die nachträgliche Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit sowie die zu überprüfenden Akten und deren Anzahl fest;

Die nachträgliche Kontrolle der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit wird vom Gemeindesekretär durchgeführt, welcher die zu kontrollierenden Akten und Maßnahmen nach dem Zufallsprinzip auswählt;

Festgestellt, dass es für notwendig erachtet wird, das für das Finanzjahr 2025 vorgesehene Programm über die nachträglichen Kontrollen der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit zu genehmigen, welches auch mit dem Plan zur Korruptionsvorbeugung abzustimmen ist;

- dass die Gemeinde beabsichtigt für die nachträgliche Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit sich der technischen Unterstützung des Gemeindenverbandes, gemäß Artikel 3, Absatz 3 der obgenannten Verordnung, zu bedienen;

- dass der Südtiroler Gemeindenverband, mit Mitteilung Nr. 27/2025 bekanntgegeben hat, dass für die Kontrolle der Gebarung 2025 folgende Kosten verrechnet werden:

- 30,00 Euro zzgl. 22% MwSt. pro **Beauftragungen (Vergabe öffentlicher Aufträge)**;
- 15,00 Euro zzgl. 22% MwSt. pro **Maßnahme mit Ausgabenverpflichtung (nicht Vergabe von öffentlichen Aufträgen)**;
- 15,00 Euro zzgl. 22% MwSt. pro **Ausgabenliquidierung und Beiträge**;
- 30,00 Euro zzgl. 22% MwSt. pro **Vertrag**.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die internen Kontrollen;

Nach Einsichtnahmen in das Landesgesetz Nr. 25/2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Oggetto: Approvazione del programma dei controlli di regolarità amministrativa e contabile - Affidamento al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del supporto tecnico per lo svolgimento dei controlli interni per l'anno 2025

Premesso che ai sensi degli art. 186 (controlli interni) e 131 (attività di revisione interna) del Codice degli enti locali nonché ai sensi del regolamento comunale di contabilità (Cap. 9 - Controlli interni), è prevista l'attuazione di controlli successivi di regolarità amministrativa e contabile;

Con delibera del Consiglio comunale del 26.07.2016, n. 28 è stato approvato il regolamento previsto dall'articolo 1 della legge regionale del 15.12.2015, n. 31 il quale disciplina l'organizzazione e le modalità di svolgimento dei controlli interni sull'azione amministrativa del comune;

Ai sensi dell'articolo 4 del succitato regolamento la giunta comunale stabilisce ogni anno il programma dei controlli successivi di regolarità amministrativa e contabile e definisce gli atti e provvedimenti da controllare ed il relativo numero;

Il controllo successivo di regolarità contabile viene esercitato dal segretario comunale il quale sceglie gli atti e provvedimenti secondo una selezione casuale;

Preso atto, che si ritiene necessario dover approvare per l'anno 2025 il previsto programma di controllo successivo di regolarità amministrativa e contabile, il quale dovrà essere coordinato con il piano di prevenzione della corruzione;

- che per i controlli successivi di regolarità amministrativa e contabile il comune intende avvalersi del supporto tecnico del Consorzio dei Comuni e ciò ai sensi dell'articolo 3, comma 3 del regolamento succitato;

- che con comunicazione n. 27/2025, il Consorzio dei Comuni ha informato che i costi per il controllo relativo alla gestione 2025 saranno addebitati come segue:

- Euro 30,00 più 22% IVA per **conferimento d'incarico (affidamento di appalti pubblici)**;
- Euro 15,00 più 22% IVA per **provvedimento con impegno di spesa (non affidamento di appalti pubblici)**;
- Euro 15,00 più 22% IVA per **atto di liquidazione di spesa e contributi**;
- Euro 30,00 più 22% IVA per **contratti**.

Visto il regolamento sui controlli interni;

Visto la legge provinciale n. 25/2016 sull'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 17.03.2025, Prot.Nr. 0004205 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>B8UAQl9ye9wfrZyvAL6kKcssYzhQ9eJaSk1s9TfZ3dU=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 17.03.2025, n. prot. 0004205 con impronta digitale n. <i>B8UAQl9ye9wfrZyvAL6kKcssYzhQ9eJaSk1s9TfZ3dU=</i> ;

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 17.03.2025, Prot.Nr. 0004191 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>SqPINKtpbzdeXqAJ6f3W686HdHvCmL0pjTlVTlYkjK8=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 17.03.2025, n. prot. 0004191 con impronta digitale n. <i>SqPINKtpbzdeXqAJ6f3W686HdHvCmL0pjTlVTlYkjK8=</i> ;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

beschließt
der Gemeindevorstand
einstimmig,

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

- folgende Akten und Maßnahmen der Kontrolle der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des Jahres 2025 zu unterziehen:
Nr. 3 Beauftragungen (Vergabe öffentlicher Aufträge)
Nr. 3 Maßnahmen mit Ausgabenverpflichtung (nicht Vergabe von öffentlichen Aufträgen)
Nr. 2 Ausgabenliquidierungen und Beiträge
Nr. 2 Verträge
Der Gemeindevorstand wählt die Akten nach dem Zufallsprinzip aus.
- für die obgenannten Kontrollen die technische Unterstützung des Gemeindenverbandes in Anspruch zu nehmen;
- die veranschlagten Kosten laut obiger Tarife in Höhe von **450,00 Euro** wir folgt zu verpflichten:

- di definire i seguenti atti e provvedimenti per il controllo di regolarità amministrativa e contabile relativi al 2025:
n. 3 conferimenti d'incarico (affidamento di appalti pubblici)
n. 3 provvedimenti con impegno di spesa (non affidamento di appalti pubblici)
n. 2 atti di liquidazione di spesa e contributi
n. 2 contratti
Il segretario comunale sceglie gli atti secondo una selezione casuale.
- di avvalersi per i controlli succitati del servizio di supporto tecnico del Consorzio dei Comuni;
- di impegnare la spesa preventivata di **Euro 450,00** come da tariffario come segue:

Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenzjahr / anno di competenza	Betrag importo
229/2025	01111.03.21100	2026	450,00 €

- der Bericht des Gemeindevorstehers über die durchgeführten Kontrollen ist den Dienstverantwortlichen, dem Rechnungsprüfer sowie dem Gemeinderat zu übermitteln.
- La relazione del segretario comunale sui controlli eseguiti deve essere trasmessa ai responsabili di servizio, all'organo di revisione nonché al consiglio comunale.
- Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
- La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione. (KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 20.03.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 20.03.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.